

Gemeindekurier

Pottenstein



Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

Dezember 2011

zugestellt durch Post.at





**Liebe
GemeindebürgerInnen und
sehr geehrte Leser unseres
Gemeindekurieres.**

Wie schnell doch das heurige Jahr wieder vergangen ist und sich seinem Ende nähert. Nach dem letzten Gemeindekurier fand anlässlich der 40jährigen Zugehörigkeit unserer Katastralgemeinde Fahrafeld zu Pottenstein am Spielplatz Fahrafeld ein Oktoberfest statt, das erfreulicher Weise sehr gut besucht war und für gute Unterhaltung gesorgt hat. Für die Mithilfe, dass dieses Fest stattfinden konnte, möchte ich mich bei der FF-Fahrafeld, den Mitarbeitern der Marktgemeinde Pottenstein, dem Bruder Raphael für die Feldmesse sowie bei den Gemeinderäten, Vize Bgm. Eva Baja Wendl, GGR Adolf Oboril, GGR Reinhard Datler, GR Roland Wimmer, GR Gaby Weiss, GR Hans Wallner und natürlich bei all den Spendern der Tombolapreise bedanken. Ebenso gilt mein Dank all Jenen, die dazu beigetragen haben, dass unser Adventmarkt wieder stattfinden konnte, damit wieder 12 Hütten mit vorweihnachtlichen Artikeln sowie kulinarischen Genüssen, als auch die Wärmestube im Sonnenhaus mit Kinderbackstube und einem Adventbasteln für Kinder in unserer Kleinkinderbetreuung zustande gekommen sind und viele Menschen dadurch dem vorweihnachtlichen Stress ein wenig entkommen konnten.



Das Jahr 2011 war durchzogen von sehr vielen Themen, welche im Sinne der Gemeinschaft zu bewältigen gewesen sind, jedoch aufgrund der angespannten finanziellen Lage in unserem Land, mussten einige Vorhaben verändert werden, sowie Einsparungspotentiale gesucht werden. Vorhaben für Feuerwehren und Rettungsorganisationen

müssen aufgrund von Anweisungen des Landes verschoben, manche ersatzlos gestrichen werden. Diese Situation wird sich aber laut Prognosen bis 2013 voraussichtlich verbessern und somit sollten erst danach wieder einige Investitionen getätigt werden. So habe ich zbsp. für die Sanierung der Bahnstrasse in Pottenstein bereits im Mai d.J. ein Angebot eingeholt, welches rd. 100.000,- Euro ausmacht und genau geplant werden muss, wann dieses Vorhaben und die Erneuerung bzw. Sanierung an diversen anderen Plätzen, wie zbsp der Waldsiedlung in Fahrafeld, bei der eine Straßensanierung schon seit 20 Jahren erforderlich ist oder auch im Bereich Am Schulberg, wo die einst provisorisch errichtete Straße noch Handlungsbedarf erfordert, umgesetzt werden können. Diese Investitionen über mehrere 100.000e Euro müssen natürlich in den nächsten Jahren getätigt werden, jedoch sind die finanziellen Belange, welche uns vom Land NÖ vorgeschrieben werden, peinlich genau einzuhalten, was somit bedeutet, dass sich einige Vorhaben weiterhin hinauszögern werden müssen.

Gemeinsam mit dem Land NÖ ist es gelungen, daß die Hauptstraße L138 im Bereich von der Friedenssiedlung bis zum Hauptplatz erneuert wurde. Die im Zuge dieser Straßensanierung umgesetzten Maßnahmen gegen das immer stärker aufkommende LKW-Durchzugsproblem, wurden seitens der Straßenmeisterei Pottenstein in Form von Verjüngungen erzielt. Es konnte seither schon



festgestellt werden, dass sich das Schwerverkehrsaufkommen etwas verringert hat. Bei Herrn Straßenmeister Armin Gausterer und seinem Team möchte ich mich dafür herzlich bedanken.



Bei einem langjährigen Mitglied unseres Gemeinderates, einem Bindeglied zwischen den parteipolitischen Gruppierungen, langjährigem Obmann des Seniorenbundes, Herrn Franz Ludwig sen., der leider viel zu früh von uns gegangen ist, möchte ich mich auf diesem Weg für all seine Leistungen im Sinne der Pottensteiner Bevölkerung bedanken. Als kleines Beispiel dafür möchte ich geben, dass es Herrn Franz Ludwig gemeinsam mit dem leider ebenfalls schon verstorbenen Herrn Adolf Habrila zu verdanken ist, dass die Marktgemeinde Pottenstein über ein sehr gutes Kanalnetz verfügt. Diese beiden Herren sind fernab der Parteipolitik von Haus zu Haus gewandert und haben die Bevölkerung davon überzeugen können, damit ein Kanalnetz und die Einleitung in die Kläranlage Bad Vöslau umgesetzt werden konnte. Der Familie von Herrn Franz Ludwig sen. möchte ich nochmals mein tiefstes Mitgefühl zum Ausdruck bringen.



In solch krisenhaften Zeiten ist es sehr wichtig darauf zu achten, dass gewisse Vorhaben noch gründlicher, noch genauer geprüft werden, damit die zur Verfügung stehenden Geldmitteln auch bestmöglich eingesetzt werden.

Sie können sicher sein, dass ich mir gemeinsam mit dem Gemeinderat zum Ziel gesetzt habe, auch 2012 im Sinne der Bevölkerung unserer schönen Heimatgemeinde Pottenstein, als oberste Prämisse die Sicherheit, unsere Kinder und Jugendlichen, aber auch alle Ihre Anliegen, zu Ihrer Zufriedenheit zu lösen versuchen werde.

Ich möchte Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben wünschen und einen guten Jahreswechsel, sowie viel Glück für 2012.

Stets gerne um Ihre Anliegen bemüht

A handwritten signature in cursive script that reads "Manfred Schweiger".

Ihr Bgm. Manfred Schweiger

Die Aussicht auf das Jahr 2012 zeigt, dass es einige Umorientierungen geben wird, es werden wieder Aufgaben und Überlegungen auf uns zukommen, wie zbsp. der Ausbau des Kindergartens Hainfelder Straße, die Errichtung einer weiteren Werkstätte der polytechnischen Schule, damit der Jugend ein noch besserer Einstieg ins Berufsleben ermöglicht werden kann. Natürlich wird damit auch verbunden sein, dass auf die sehr erfolgreiche Veranstaltung „Tage der Lehre“ aufgebaut, weitere Veranstaltungen in Kooperation mit der Wirtschaft in unserer Region geplant werden.

**Redaktionsschluss
für die
nächste Ausgabe**



**5. März
2012**

Inhaltsverzeichnis

Aktuelles, Rathaus: 4 - 10
Vereine: 12, 21, 23 - 26, 28, 29
Bürgerservice Seiten: 14 - 17

Veranstaltungskalender: 18
Geburten, Todesfälle: 30
Jubilare: 30



Ich darf Ihnen im Namen der Marktgemeinde
Pottenstein ein frohes Weihnachtsfest und
ein „Glück auf“ für 2012 wünschen.

NISSAN
Autohaus Reiter

Sparkasse
Pottenstein

M. Grabner Pool

Maler- & Bodenlegerbetrieb
Hacker GesmbH

Reiter Dach
Ges.m.bH

S-REAL Triestingtal
Gerhard Fürst

Manfred
Grabner

Greil & Doleschal
GesmbH

Elektroinstallationen
Reischer

Stilberatung
barbaraZ

Lagerhaus
Pottenstein

Farb & Schnitt

VMVO
Versicherungsmakler

Raiffeisenkasse
Oberes Triestingtal

Konditorei
Leithner

Gemeinnützige Baugen.
Österr. Siedler & Mieter
GEBÖS

Rauchfangkehrermeister
Werner Hacker

Erich Marker
GesmbH & Co KG

Café Raimund

Ramona Family Frisör

Militaria & Outdoor
Thomas Hönigsperger

Energy Consulting

Steuer- & Unternehmensberatung
Mag. (FH) Gerda Budler

Gasthaus Riegler

Elektroinstallationen
Andreas Dörflinger

Gasthaus
Wolfsgeist

Gärtnerei
Gabesam

Friedrich Steyrer
GesmbH & Co KG

DAS Rechtsschutz
Mag. Rabacher

Brandstätter GmbH

Malerei
K&M

Fitnesscenter
Olympia

Fröhliche Weihnachten und ein gutes Neues Jahr,
wünschen die Firmen, die durch ihre Inserate die
Herausgabe des Gemeindekuriers unterstützt haben.

VIELEN DANK für die gespendeten CHRISTBÄUME



Der Baum am Hauptplatz stammt aus dem Garten der Familie Wittmann, Urhaussiedlung, Pottenstein

Baum bei der Kreuzung B18/ L138 (Haus Sonnleitner) stammt von Karl Schachner, Kremesberg, Pottenstein

Baum beim Adventmarkt stammt von Familie Anderl, Ob. Marktfeld, Pottenstein



Geschenkideen zu Weihnachten

Gedenkmarken zum 175. Todestag „Ferdinand Raimunds“

Kosten pro Stück: € 3,-



Pottensteiner Chronik

925 Jahre Pottenstein – ein Ereignis, das Anlass gegeben hat, über den geschichtlichen Werdegang unserer unmittelbaren Umgebung und unserer Heimatgemeinde, nachzudenken.

Preis pro Stück Euro 27,63

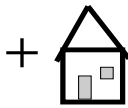
erhältlich am Gemeindeamt der Marktgemeinde Pottenstein oder in der Post-Partnerstelle.

Raimundringverleihung in Gutenstein an Andre Heller

Am Samstag, dem 5. November 2011 war es soweit. der Raimundring 2011 wurde an André Heller übergeben. Warum André Heller, das hat der Präsident der Raimundgesellschaft, Prof. Heinrich Kraus in seiner Rede so erklärt: „Der Raimundring kann auch an Persönlichkeiten verliehen werden, die durch eine dem Geiste Raimunds verwandte, phantasievolle künstlerische Auseinandersetzung mit dem gesellschaftlichen Anliegen unserer Zeit wichtige und allseits beachtete Akzente zu setzen vermochte.“

Quelle: Marktgemeinde Gutenstein





= **Sonnenhaus !**

Bei uns sind Ihre Kinder ab 1 Jahr bis zum Kindergarten-eintritt willkommen!

Wir unterstützen die Kinder beim selbstständig werden und haben dabei jede Menge Spass. Wir basteln, singen, tanzen, kochen und feiern gerne Feste.

Unser Themenschwerpunkt ist die Natur, deshalb sind wir auch sehr viel an der frischen Luft, sei es in unserem schönen Garten oder bei kleinen Spaziergängen.

Ab September 2011 werden wir mit musikalischer Früh-erziehung starten.



DIE Kleinkinderbetreuung in Pottenstein

Öffnungszeiten: 7:00 bis 16:00 Uhr ganzjährig geöffnet, außer zu Weihnachten

Zwergen- und Riesentreff
Eltern, Tanten, Omas, Kinder jeweils von
Es sind alle herzlich willkommen!
 Eltern haften für Ihre Kinder! **16 - 17 Uhr**
Termine: **18. Jan., 16. Feb.**

In allen Schulferien bieten wir auch zusätzlich eine Ferienbetreuung für ältere Kinder an!

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!

Tel.Nr.: 02672/82910

Kidspoint

Schülernachmittagsbetreuung

Im Schülerhort Pottenstein werden Schulkinder im Alter von 6 - 11 Jahren von einer diplomierten Kindergarten - und Hortpädagogin betreut.

Die Kinder erledigen nach einem warmen Mittagessen ihre Hausübungen und haben die Möglichkeit ihre Bedürfnisse durch ein vielseitiges Angebot an Beschäftigungsmöglichkeiten zu stillen.

Öffnungszeiten: September - Juni
von Montag - Freitag jeweils 10:30 - 17:00 Uhr

An schulfreien Tagen einschließlich die ersten
3 Juliwochen: von 8:00 - 16:00 Uhr

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne während den Öffnungszeiten unter der Telefonnummer: 02672/84309 zur Verfügung!

Neuanmeldungen sind auch außerhalb der Hortöffnungszeiten am Gemeindeamt bei Herrn Pongratz 02672/82424-33 möglich!

Taferlklassler der Volksschule Pottenstein



Klasse 1a



Klasse 1b

Bürgerliste „Soziales Pottenstein“ und SPÖ Frauen Pottenstein-Fahrafeld

Die Bürgerliste „Soziales Pottenstein“ und die SPÖ-Frauen Pottenstein-Fahrafeld überreichten am 7.10.2011 den Kindern der WG „Kinderlachen“ in Enzesfeld den Betrag von € 500,-.

Besondere Kinderwünsche können jetzt in der Vorweihnachtszeit in Erfüllung gehen!

Die Bürgerliste „Soziales Pottenstein“ und die SPÖ Frauen Pottenstein-Fahrafeld wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!



Neugestaltung des Gartens im Kindergarten Hainfelderstraße

Im Herbst wurde nun der Garten und die Spielgeräte im Kindergarten Hainfelderstraße neu angelegt. Unterstützt wurde die Aktion von einigen Gemeinderäten der Marktgemeinde und die Arbeiten wurden von den Außendienstmitarbeitern der Gemeinde durchgeführt.

Ein großes Dankeschön möchten wir Herrn Markus Eigner aussprechen, der seitens seiner Firma einen Minibagger kostenlos für eine ganze Woche zur Verfügung stellte.

Recht herzlichen Dank!



MARKTGEMEINDE POTTENSTEIN

KINDERGARTENEINSCHREIBUNG

Die diesjährige Kindergarteneinschreibung findet am Dienstag, dem 17. Jänner 2012 in der Zeit von 9:00 bis 14:00 Uhr im Rathaus Pottenstein – Räume der ehem. Mutterberatung (Postpartner) statt.

Bitte bringen Sie mit:

- Geburtsurkunde des Kindes
- Impfzeugnisse des Kindes
- Meldezettel des Kindes

Die Aufnahme ist aufgrund der geltenden Bestimmungen, jeweils zu Semesterbeginn, im Ausmaß der zur Verfügung stehenden Plätze möglich. Wenn nicht alle angemeldeten Kinder aufgenommen werden können, sind jene Kinder, die altersmäßig dem Schuleintritt am nächsten stehen, in erster Linie zu berücksichtigen.

Hingewiesen sei darauf, dass grundsätzlich der Anspruch auf eine bestimmte Gruppe **n i c h t** besteht; in jeder Kindergartengruppe ist die Einnahme des Mittagessens möglich; ebenso die Nachmittagsbetreuung, diese ist jedoch **kostenpflichtig!**

Für die Aufnahme in eine Kindergartengruppe ist weiters die Meldung mit Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Pottenstein erforderlich.

Wir bitten höflich um Vormerkung des Einschreibetermins.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister:



Staatsmeistertitel für Team Berger

Das Team Michael Berger und Veronika Holly-Berger errangen die Staatsmeistertitel 2011 in der Klasse G und in der Beifahrerwertung gesamt. Das Bewerbungsfahrzeug der frisch gekürten Staatsmeister ist ein Porsche 911, Baujahr 1975, 2700 Hubraum und 155 PS. Zusätzlich ist das Team Berger noch Teile des ungarischen Supercups (ung. Staatsmeisterschaft) gefahren und konnte dort den 10. Gesamtrang erreichen.

Ein Highlight der Saison 2011 war, neben den o.a. Staatsmeistertiteln, sicherlich der Sieg bei den DONAU-MASTERS von Ulm nach Budapest.

Die Marktgemeinde Pottenstein gratuliert recht herzlich!!!



Ein starkes Signal für die Lehre im Poly Pottenstein

Ein starkes Signal für die Lehre im Poly Pottenstein 26 regionale Unternehmen unterschiedlicher Branchen präsentierten sich und Ihr Ausbildungsangebot bei den Tagen der Lehre in unserem Poly. 600 Schüler der dritten und vierten Klassen der umliegenden Hauptschulen und auch einige Schüler unserer Volksschule nutzten dieses einmalige Angebot.

„Schüler des Poly führten jeweils sechs bis sieben Besucher von Stand zu Stand und standen für Fragen zur Verfügung“, berichtete Dir. Wolfgang Zeiler von diesem Pilotprojekt, welches sich dadurch von anderen großen Ausbildungsmessen deutlich unterschied. Bürgermeister Manfred Schweiger zu der ersten Veranstaltung dieser Art: „Ich war sofort, als ich von diesem Vorhaben erfuhr begeistert und überzeugt, dass eine Informationsveranstaltung bei Jugendlichen und Schülern großes Interesse wecken wird. Jede Unterstützung bei der Berufsfindung ist wichtig, was bedeutet, dass diese Veranstaltung keine einmalige Aktion sein darf, sondern eine Regelmäßigkeit erreichen soll.“



Am Ausstellungsstand des Garten und Landschaftsverbandes, Präsident Christian Blazek und Bgm. Manfred Schweiger

Regionsobmann Bürgermeister Franz Seewald, zeigte sich beeindruckt von diesem Projekt, das sich aus einer Idee im Rahmen der Lernenden Regionen entwickelte: „Das Zusammenwirken von Wirtschaft, Region und Schule führt zu diesem einzigartigen Resultat, das nur gemeinsam erreicht werden kann.“

Es ist leider so, dass viele Betriebe unserer Region zu wenige geeignete Lehrlinge bekommen, wir sind alle gefragt diese Situation zu verbessern. Lehre bedeutet nicht Endstation, Lehre bietet viele Möglichkeiten für Interessierte (Lehre mit Matura,...), Facharbeiter sind von den Unternehmen gefragt, Lehrlingsausbildung ist den Unternehmen ein großes Anliegen, die Information der Eltern zur Lehre muss forciert werden, um die Fähigkeiten der Kinder optimal fördern zu können.

Am Abend fand eine hochkarätig besetzte Podiumsdiskussion mit Landesrätin Mag. Barbara Schwarz Landesgeschäftsführer Mag. Karl Fakler, Manfred Berger (VW Audi Autohäuser), Angelika Huemer (Managing Partner Starlinger), Ing. Rudolf A. Vogl (Mitglied der GL, KBA Mödling) Johann Hirschegger (GF Schaeffler Austria), Cindy Sauer (3. Lehrjahr) statt.

Diese Abendveranstaltung besuchten auch die Bürgermeister Gisi Strobl und Hermann Kozlik, die Stadträte Susanne Wagenhofer und Franz Rumpler und viele Gemeinderäte. Eine große Abordnung der Wirtschaftskammer, die Chefs der ausstellenden Unternehmen und viele Lehrer waren gekommen.

Direktor Wolfgang Zeiler dankte allen Firmen, Mitarbeitern und Helfern: „Ohne das Engagement aller Beteiligten wäre es nicht möglich gewesen diese einmalige Veranstaltung über die Bühne zu bringen. Erwähnen möchte ich die Projektleiterin Susanne Stiedl und die Messekoordinatorin Patrizia Rosenkranz. Mein besonderer Dank gilt unserer Stephanie Pirkfellner, die seit Jahren maßgeblich unsere Projekte unterstützt, immer wieder Ideen und ein großes Herz für unsere Schule hat.“ Etwa 120 Teilnehmer folgten der Diskussion und stellten Fragen. Im Anschluss präsentierte jedes der anwesenden Unternehmen ihr Lehrstellenangebot. Dem kulinarischen Angebot der Tourismuskasse des Poly Pottenstein konnte niemand widerstehen und so stand die Lehre noch bis Mitternacht im Mittelpunkt der Gespräche.



Bgm. Franz Seewald, LR Mag. Barbara Schwarz, Bgm. Manfred Schweiger, Dir. Wolfgang Zeiler, BH Stv. Mag. Markus Sauer, DI Elisabeth Hainfellner und von der WK Baden Andreas Kolm.

Sozialombudsleute der Marktgemeinde Pottenstein

Am 26. 11.2011 fand in Krems das Landestreffen der NÖ Sozialombudsleute statt. Abg.z.NR Ewald Sacher, Präsident der NÖ Volkshilfe, LH-Stv. Dr. Sepp Leitner, SP GVV Präsident LAbg. Bgm. Rupert Dvorak und Pensionisten-Landesobmann Dr. Hannes Bauer sprachen den Sozialombudsleuten einen großen Dank für ihr ehrenamtliches Engagement bei der Unterstützung der älteren Bevölkerung aus! Niederösterreich hat bereits über 1.200 ehrenamtliche Sozialombudsleute und hier in Pottenstein gibt es gleich vier BürgerInnen, die sich bereit erklärt haben diese Aufgabe zu erfüllen!

Im Zweiwochentakt, immer Dienstags, ist es jedermann, speziell der älteren Bevölkerung, möglich im Alten Herrenhaus bei Speisen und Getränken (gegen freie Spende) zum Kartenspielen oder einfach nur plaudern, zusammenzukommen! Es ist uns auch schon gelungen, diverse Probleme in Sachen Pflegegeld, usw. bei unseren Zusammenkünften zu lösen. Anbei finden Sie die nachfolgenden Termine für unseren „Treff“ – Wir würden uns sehr freuen wenn auch Sie bei uns vorbeischauen!

Herzlichst, Ihre Sozialombudsleute

Vizebgm. Eva Baja-Wendl

GR Lena Anzböck

Daniel Pongratz

Helmut Schweiger

*Schauen Sie
wieder vorbei!*

Termine: 3., 17. und 31. Jänner 2012

14. und 28. Februar 2012



Bild vom Landestreffen (Bezirk Baden von re.)
NR-Abg. Ewald Sacher (Präsident der NÖ Volkshilfe)
Daniel Pongratz, LH-Stv. Dr. Sepp Leitner, Helmut
Schweiger, GR Evelyne Mischitz (Sozialombudsfrau
Enzesfeld), LAbg. Bgm. Rupert Dvorak, Dr. Hannes
Bauer (Pensionisten Landesobmann), GGR Peter
Hinterecker (Sozialombudsmann Enzesfeld)

Treff bei uns
im Alten Herrenhaus
(Hainfelderstraße 41)

jeweils von 15 - 18 Uhr

FAMILY FRISEUR  <i>Ramona</i> Hauptplatz 1 2563 Pottenstein Tel. 0676 / 9137405	✂ Kostenlose Typ-Beratung ✂ Zufriedenheitsgarantie ✂ Natur-Haarverlängerung ✂ Vor-Ort-Bräutservice ✂ Make-Up Artist ✂ Nageldesign (Acryl & Gel)
Öffnungszeiten: Di - Mi - Fr: 9-13 / 15-19 Uhr Sa 8-12 Uhr Außerhalb der Öffnungszeiten sind Frisör-Termine im Geschäft oder Hausbesuche nach telefonischer Terminvereinbarung möglich!	
- 10% Auf alle Dienstleistungen (Aktion gültig im Dezember 2011) Schöne Feiertage wünscht Ramona - Family Frisör	

0676/913 74 05

WENN ES AUF MINUTEN ANKOMMT: IN SPÄTESTENS 30 MINUTEN KOMMEN SIE IM KLINIKSTANDORT **BADEN** AN.

Rasche Hilfe. Lückenlose Versorgung. Darauf können Sie im Bezirk und in der Stadt Baden bauen. Dafür bauen wir Ihren Klinikstandort neu. Wohnortnah. Immer für Sie da.



30 MINUTEN: Nicht länger brauchen
Sie in Ihren Klinikstandort Baden!

**RUND 17.600 STATIONÄRE PATIENTINNEN
UND PATIENTEN JÄHRLICH:**

Entspricht mehr als der Hälfte der Einwohner
der Stadt Baden, die wir jährlich betreuen!

Landeskrankenhaus Thermenregion 
BADEN - MÖDLING

Mehr Informationen unter www.baden.lknoe.at

■ Lagerhaus | Bau & Garten

**Ihr starker
Partner
für**



**Landwirtschaft,
Garten, Baustoffe,
Brennstoffe - Heizöl
Werkstätte**

■ Lagerhaus | POTTENSTEIN

2563 Pottenstein, Bahnstraße 21

☎ 02672/82421

Fax: 02672/82421-33

e-mail: pottenstein@rlg.rlh.at



Hausbetreuer gesucht!

**Ab 01.03.2012
wird ein Hausbetreuer in der
Ferdinand Raimund
Wohnhausanlage
eingestellt
(9 Stiegen und Gartenpflege
samt Winterdienst).**

Eine Wohnung ist vorhanden.

**Bewerbungen samt Foto und Lebenslauf
an Hausverwaltung Handschur,
2340 Mödling, Jakob Thoma Straße 6
oder
hausverwaltung@handschur.at,
02236/86 0172**

Lebenshilfe Niederösterreich 25 JAHRE WERKSTÄTTE POTTENSTEIN

Am Samstag, dem 22. Okt. 2011, um 18:00 Uhr fand in Pottenstein, im Gasthaus Riegler, der Festakt „25 Jahre Werkstätte Pottenstein“ der Lebenshilfe NÖ statt. Der Festakt wurde von Herrn LAbg. Josef Balber, in Vertretung von Herrn LH Dr. Erwin Pröll zusammen mit Herrn Präsident Otto Perny von der Lebenshilfe NÖ, Frau Mag. Susanne Stockreiter-Strau in Vertretung des Herrn BH Dr. Heinz Zipmer, Herrn Bgm. Manfred Schweiger, Frau Helga Rieder von der Sektion Pottenstein der Lebenshilfe NÖ, Herrn Karl Traun, Einrichtungsleiter der Werkstätte Pottenstein und den Einrichtungs-sprecher der Werkstätte Herrn thomas Postl durchgeführt.

Die Einrichtung besteht seit Oktober 1986 und bietet 30 KlientInnen einen Betreuungsplatz. In der Werkstätte gibt es unterschiedliche Arbeitsschwerpunkte, die je nach Interesse und Maßgabe der Möglichkeiten frei gewählt werden können. Alle Arbeitsangebote in der Werkstätte sind so konzipiert, dass die Begleitung auf die individuellen Bedürfnisse abgestimmt ist.

Die Arbeitsbereiche der Werkstätte sind in drei Gruppen eingeteilt, die Dienstleistungsgruppe, die Industriegruppe und die Intensiv- Betreute- Werkstättengruppe.

Die Dienstleistungsgruppe übernimmt Aufträge von Gemeinden und Privaten im Bereich der Grünraumpflege, wie Rasenmähen und Heckenschneiden, aber auch Anstricharbeiten, wie streichen von Gartenhäusern, Parkbänken werden durchgeführt. Externe Industriearbeiten, die bei den jeweiligen Firmen stattfinden, werden auch durch diese Gruppe erledigt.

Die Industriegruppe ist mit der Verpackung von Kleinelektroteilen, die mit der Zählwaage ausgewogen, verpackt und etikettiert werden beschäftigt.

In der Intensiv- Betreuten- Werkstättengruppe steht die produktive Arbeit weniger im Vordergrund, vielmehr geht es um aktive Tagesgestaltung und soziale Kontakte. Die Tätigkeit wird hier verstärkt an den/die einzelnen KlientInnen angepasst. Klare Tagesstrukturen, in der auch Ruhephasen inkludiert sind bestimmen den Ablauf.

Die KlientInnen der Einrichtung können bei Bedarf viele begleitende Angebote und verschiedenste Unterstützungsmöglichkeiten in Anspruch nehmen. Im Jahreskreis sind die jährlich gemeinsame Ferienaktion, Das Sommerfest im August, welches fixer Bestandteil des örtlichen Veranstaltungskalenders geworden ist und der Adventmarkt, die Höhepunkte des Jahres.

Derzeit sind in der Werkstätte unter der Leitung von Herrn Karl Traun sechs MitarbeiterInnen und ein Zivildienstler tätig.

Karl Traun



Ehrung 25 Jahre Thomas Postl, Präsident LH NÖ
Otto Perny, Obfrau Helga Rieder, Karl Traun



Ehrung 25 Jahre Wolfgang Zikes, Präsident LH NÖ
Otto Perny, Obfrau Helga Rieder, Karl Traun

RÜCKEN-FITNESSCENTER



mehr Kraft
bessere
Leistungsfähigkeit



FITNESS für die
FRAU!



FITNESS CENTER OLYMPIA

GESUNDHEIT
PRÄVENTION
FITNESS

Tel: 02672/85253

2560 Berndorf John F. Kennedyplatz.5

2 Wochen Fitness
gratis!

Einzulösen bis 15.02.12
Ungültig für Clubmitglieder und unter 15 Jahre.
Nicht einlösbar für Personen, die früher schon einen Gutschein
genutzt haben. Je Person nur ein Gutschein gültig.
Bitte Trainingstermin vereinbaren.

GESCHENK
Gutschein

Jetzt gibt's keine Ausrede mehr,
Gutscheine ausschneiden und zu uns ins Fitnesscenter kommen!

Energy Consulting

Ing. Thomas Müller



MITGLIED
DES FACHVERBANDES

- ⇒ Energieausweise
- ⇒ Luftdichtemessungen
- ⇒ Thermografie (Wärmebild)
- ⇒ Planung und Bauleitung haus-
technischer Anlagen (HKLS)

Hauptplatz 3
A-2563 Pottenstein

Tel.: 02672/82818;
Fax: 0810/9554059036
mail: office@energy-consulting.at



GABESAM Blumen

**Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr
wünscht
Familie Gabesam und Team.**

Frohe Weihnachten und
guten Rutsch ins Jahr 2012
wünscht

*Café Raimund
Pottenstein*



Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden

2441 Mitterndorf/Fischa
Schulweg 6

Müllabfuhr - Abfallbeseitigung

Bei Entsorgungsproblemen und offenen Fragen wenden Sie sich bitte unter 02234/74151 jeden Dienstag von 16—18 Uhr und jeden Freitag von 12—14 Uhr an den Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

Sollten Sie mit den zur Verfügung gestellten Restmüllbehältern nicht das Auslangen finden, können Sie schriftlich zusätzliche Behälter oder größere Behälter bei uns anfordern. Auch der Umtausch auf einen kleineren Restmüllbehälter ist möglich.

Der Austausch der Restmüllbehälter erfolgt vierteljährlich. Neuzustellungen werden umgehend durchgeführt. Für sonstige Anfragen stehen wir Ihnen auch von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 - 12 Uhr unter der oben angeführten Telefonnummer zur Verfügung.

Sie erreichen uns auch
im Internet unter:
www.abfallverband.at/baden
office@gvabaden.at

Öffnungszeiten der Sammelstelle am Lagerplatz der Marktgemeinde Pottenstein finden Sie auf Seite 13 Bürgerservice.

NÖLI

Der Nöli ist der Sammelbehälter für Altspeiseöl und -fett. Wenn Sie den Nöli regelmäßig mit Ihrem gebrauchten Öl/Fett speisen, helfen Sie mit, die Umwelt zu entlasten und tragen dazu bei, dass Altspeisefett zu Biodiesel wieder verwendet wird.

Wichtig:
In den Nöli darf nur Altspeiseöl und -fett.

Rein...

- Gebrauchte Frittier- und Bratfette/-öle
- Öle von eingelegten Speisen
- Butterschmalz und Schweineschmalz
- Verdorbene + abgelaufene Speiseöle und Speisefette

Nein...

- Mineral- Motor- und Schmieröle
- Andere Flüssigkeiten und Chemikalien
- Majonäsen, Saucen und Dressings
- Speisereste und sonstige Abfälle

Der NÖLI ist am Gemeindeamt Pottenstein und am Lagerplatz zu den Öffnungszeiten erhältlich.

EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder

e-Mail: lichtservice.neunkirchen@evn.at

Auch bei defekten Straßenlaternen bitte direkt an die EVN Pottenstein wenden, da es seitens der Marktgemeinde Pottenstein und der EVN einen Lichtservicevertrag gibt.



Marktgemeinde Pottenstein

Öffnungszeiten

POSTPARTNER

Montag: 7:30 - 12:30 Uhr

Mittwoch: 11:00 - 16:30 Uhr

Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr

Tel.: 0577 677 - 2563

PSK BANK

 **Post.at**

Partner

Bürgerbüro der BH Baden

Geöffnet von Montag - Freitag von 8 bis 12 Uhr
und am Dienstag zusätzlich von 16 bis 19 Uhr.
Erreichbar auch unter Tel.: 02252/9025-22130
oder E-Mail: buergerbuero.bhbaden@noel.gv.at

Leistungen: Lenkberechtigungen - ausgenommen
Entzüge, Parkausweis für Behinderte,
Sturzhelm- und Gurtenbefreiungen,
Übungs- und Ausbildungsfahrten L17
Mopedaussweise, Reisedokumente,
Identitätskarte, Zahlungsverkehr

Außenstelle der BH Baden:
Gemeinde Pottenstein: jeden 1. und 3. Mittwoch
im Monat von 7:30 - 13 Uhr
Gemeinde Berndorf: jeden 2. und 4. Mittwoch im
Monat von 7:30 bis 13 Uhr

Arbeitsmarktservice Berndorf

Leobersdorferstraße 2, 2560 Berndorf
Öffnungszeiten:
Mo-Do: 8 - 15:30 Uhr, Fr: 8 - 12:30 Uhr
Tel.: 02672/87705, Fax: 02672/87705-177
E-Mail: ams.berndorf@305.ams.or.at

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

Sprechtag der PVA Baden

Jeden Montag und Donnerstag von 8 bis 11:30
Uhr und 12:30 bis 14 Uhr in der Gebietskranken-
kasse Baden, Vöslauerstraße 8, 2500 Baden, Tel.:
050899 (bei Feiertagen kein Ersatztermin)

Gemeindeamt Pottenstein

Parteienverkehrszeiten:
Montag und Freitag von 7 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch von 7 bis 15 Uhr
Donnerstag kein Parteienverkehr!

Sprechstunden des Bürgermeisters:
Jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr oder nach
telefonischer Vereinbarung

Marktgemeinde Pottenstein
Hauptplatz 13, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/82424, Fax: 02672/82424-31
E-Mail: gemeinde@pottenstein.at
www.pottenstein.at

Öffnungszeiten der Sammelstelle am Lagerplatz der Marktgemeinde Pottenstein am Uferweg

Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

Sprechstunden 2012

Hausverwaltung GEBÖS	17 - 18 Uhr
Rechtsberatung Dr. Ehrenhöfer	18 - 19 Uhr

Termine: 11. Jänner
8. Februar
14. März

In den Räumlichkeiten am Gemeindeamt der
Marktgemeinde Pottenstein, Hauptplatz 13.

Fachärzte in Pottenstein und Berndorf

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner
Hauptplatz 11
2563 Pottenstein
Tel.: 0664/42 48 992

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch
Hauptplatz 11
2563 Pottenstein
Tel.: 02672/88826

Augenarzt

Dr. Monika Weidinger
Hernsteinerstraße 17
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Urologe & Androloge

Dr. Martin Vorauer
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830

Hautärztin

Dr. Angelika Stockreiter
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 0664/73513793

Gynäkologe

Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

Dienstbeginn:
* 20.00 Vortag
. 07:00 früh

Dienstende:
07:00 nächster Tag
07:00 nächster Tag

Dezember 2011

24./25./26.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
31.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303

Jänner 2012

01.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
05./06.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
07./08.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
14./15.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/2384
21./22.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
28./29.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303

Februar 2012

04./05.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
11./12.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
18./19.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
25./26.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/2384

März 2012

03./04.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
10./11.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
17./18.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02675/608
24./25.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
31.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02675/608

NOTRUF

des Ärztedienstes Call - Center Nr.: 141

Mutterberatung 2012

Im Arztzimmer der Schule Pottenstein
Erdgeschoß, Eingang Ferdinand Raimund Halle
Hainfelderstraße 24

5. Jänner, 2. Februar, 1. März

jeweils ab 14 Uhr

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin

ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin

ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin

Psychotherapie u.S.

Alle Kassen

Dr. Peter Egger

Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

Tel.: 02672/85303

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr

Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Bei Wochenenddienst von Dr. Peter Egger hat abwechselnd die Apotheke Berndorf und die Apotheke Pottenstein zusätzlich Dienst.

Der Sonntagsdienst beginnt am Samstag um 12 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 8:30 früh bis 11:30 Vormittag

Dezember 2011

24./25./26. Dr. Florica COCIS-COLTEA Kottingbrunn, Waldgasse 6/1 02252/71128
31. Zahnarzt Alfred MUSCHIK St. Pölten, Julius Raab Promenade 39 02742/353160

Jänner 2012

01. Zahnarzt Alfred MUSCHIK St. Pölten, Julius Raab Promenade 02742/353160
06./07./08. DDr. Robert WOJTEK Perchtholdsdorf, Schremsgasse 10 01/8657777
14./15. Dr.med.dent. Fr. LECHNER Neunkirchen, Waldmüllergasse 3 02635/65189
21./22. Dr. Asghar REZWAN Felixdorf, Fabriksgasse 10 02628/65757
28./29. Dr. Walter HACKER Pottendorf, Wiener Straße 30 02623/73585

Februar 2012

04./05. DDr. Elisabeth VORMWALD Baden, Grabengasse 12/6 02252/48629
11./12. DDr. Brigitta BOLDRINO Bad Vöslau, Badener Straße 2a/7 02252/76228
18./19. Dr. Eva FROSCH Traiskirchen, Hauptplatz 17/B/2 02252/53025
25./26. Dr. Elisabeth JACOB Leobersdorf, Hans Wilczek Str. 1 02262/66544

März 2012

03./04. Dr. Michael SCHEICHER Wöllersdorf, Marktzentrum 6 02633/43800
10./11. Dr. Christian KUNZ Ebreichsdorf, Bahnstraße 6 02254/72234
17./18. Dr. Erich MAYER St. Pölten, Kremser Landstr. 34 02742/365985
24./25. DDr. Christian LOICHT Schwechat, Brauhausstraße 9a 01/7077141
31. Dr. Asghar REZWAN Felixdorf, Fabriksgasse 10 02628/65757

Apothekendienstliste

1. Jan. Bad Vöslau I, Berndorf
2.-8. Jan. Enzesfeld, Teesdorf
9.-15. Jan. Kottingbrunn
16.-22. Jan. Bad Vöslau II, Pottenstein
23.-29. Jan. Leobersdorf
30.-31. Jan. Bad Vöslau I, Berndorf

1.-5. Feb. Bad Vöslau I, Berndorf
6.-12. Feb. Enzesfeld, Teesdorf
13.-19. Feb. Kottingbrunn
20.-26. Feb. Bad Vöslau II, Pottenstein
27.-29. Feb. Leobersdorf

1.-4. März Leobersdorf
5.-11. März Bad Vöslau I, Berndorf
12.-18. März Enzesfeld, Teesdorf
19.-25. März Kottingbrunn
26.-31. März Bad Vöslau II, Pottenstein

BAD VÖSLAU I

Apotheke „Zum Erlöser“
Bad Vöslau, Hochstraße 25, Tel. 02252/76285
Apotheke „Zur heilige Dreifaltigkeit“ Berndorf,
Hainfelder Straße 14, Tel. 02672/82224

Paracelsus – Apotheke

Enzesfeld, Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242

Apotheke Teesdorf

Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, Tel. 02253/80540

Schloß – Apotheke Kottingbrunn

Wr. Neustädter Str. 20, Tel. 02252/74960

BAD VÖSLAU II

Kur – Apotheke Bad Vöslau
Badener Straße 12, Tel. 02252/70406
Apotheke „Zum heiligen Antonius“ Pottenstein
Hainfelderstr. 5, Tel. 02672/82426

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“

Leobersdorf, Südbahnstraße 7, Tel. 02256/62359

Datum	Zeit	Ort	Bezeichnung	Veranstalter
31.12.	18 Uhr	Treffpunkt FF-Haus Pottenstein	"Fackelwanderung" Fackelausgabe um 17:30 Uhr	FF-Pottenstein
2012				
03.01.	15-18 Uhr	Altes HerrenHaus Hainfelderstraße 41	Treff bei uns	Sozialombudsleute MG Pottenstein
07.01.		Gasthaus Riegler	Naturfreundekränzchen	Naturfreunde Pottenstein-Berndorf
10.01.	15-18 Uhr	Altes HerrenHaus Hainfelderstraße 41	Treff bei uns	Sozialombudsleute MG Pottenstein
21.01.	20 Uhr	Gasthaus Riegler	Feuerwehrball	FF-Fahrafeld
22.01.	15 Uhr	Gasthaus Riegler	Kindermaskenball	Kinderfreunde Pottenstein
23.01.	15-19 Uhr	Pfarrsaal Pottenstein	Blutspendeaktion	Marktgemeinde Pottenstein
24.01.	15-18 Uhr	Altes HerrenHaus Hainfelderstraße 41	Treff bei uns	Sozialombudsleute MG Pottenstein
07.02.	15-18 Uhr	Altes HerrenHaus Hainfelderstraße 41	Treff bei uns	Sozialombudsleute MG Pottenstein
18.02.	20.00 Uhr	Gasthaus Riegler	Feuerwehrball	FF-Pottenstein
21.02.	15-18 Uhr	Altes HerrenHaus Hainfelderstraße 41	Treff bei uns	Sozialombudsleute MG Pottenstein
10.3.	8-9.30 Uhr	Rathaus Pottenstein	Problemstoffsammlung	Marktgemeinde Pottenstein
	9.45-10.45	Kirche Fahrafeld	Problemstoffsammlung	Pottenstein
16..04	ab 6 Uhr	Abholung Gemeindegebiet	Sperrmüllsammlung Pottenstein & Fahrafeld	Marktgemeinde Pottenstein

**Redaktions-
schluss für
die nächste
Ausgabe**



5. März. 2012



M. GRABNER

Planung, Bauführung und Baustoffe

2563 POTTENSTEIN, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450, Fax 02672 – 85450 – 9
www.grabnerbau.at, email: grabnerbau@aon.at

REISCHER

**TV-SERVICE
ANTENNENBAU**



ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN  02672/ **88800
85433**

AKTION !!!!

Polyesterpool 7,50 x 3,10 x 1,55 m

Inkl. Einbauteile, INKL. ISOLIERUNG

EUR 5.400,-- inkl. Mwst.



M. GRABNER POOL

2563 Pottenstein, Schlattengasse 8

Tel. 02672 – 85450

www.grabner-pool.at

farb- & stilberatung bei **barbara-z**

*Entdecken Sie die Wirkung
der richtigen Farben für
Kleidung, Haare und Make up.*

*Sie unterstreichen Ihren
Ausdruck und fördern
Ihr Wohlbefinden.*

*Gönnen Sie sich Ihre
persönliche Farbberatung
bei **barbara-z** und finden Sie
Ihre individuelle Farbpalette
für mehr Ausstrahlung.*

Weitere Angebote von **barbara-z**

*Stil- und Stylingberatung,
Farb- und Typgerechter Schmuck,
Kasten-Check, Garderobenplanung,
Einkaufsbegleitung*



terminvereinbarung unter 0664 203 80 64

office@barbara-z.com

barbara zingl, schulweg 6, 2560 hernstein

Maler- & Bodenlegerbetrieb **HACKER** Ges.m.b.H.

Malerei • Anstrich • Fassaden
Bodenbeläge • Verlegung • Reinigung
Vollwärmeschutz

2563 Pottenstein • Hainfelderstr. 13

02672 / 826 21 www.malerei-hacker.at

e-mail: malerbetrieb.m.hacker@aon.at

UM IHR RECHT BEMÜHT



Rechtsschutz nach Maß für Unternehmen und Privatpersonen

Ihr D.A.S. - Berater:

Mag. Horst Rabacher

0676 / 88 327 6037

horst.rabacher@das.at



► Zuverlässiger Partner rund um Rechtsschutz

► Polizzenschecks auch anderer Sparten

► Kompetente Beratung vor Ort

D.A.S. Der führende Spezialist im Rechtsschutz

www.das.at/Horst_Rabacher

Die D.A.S. Österreich, ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe und Mitglied der internationalen D.A.S. Organisation.

Jahresabschlüsse
Buchhaltung
Personalverrechnung
Finanzplanung & Controlling
Optimale
Unternehmensrechtsform
Unternehmensnachfolge

Steuer- und Unternehmensberatung
Mag. (FH) Gerda BUDLER



Sie möchten Ihre Steuerbelastung optimieren?

Sie wollen ein Unternehmen gründen?

Sie benötigen einen Finanzplan als
Verhandlungsbasis für Ihr Kreditinstitut?

Sie möchten Ihren wirtschaftlichen und
steuerlichen Unternehmenserfolg zielsicher
steuern?

Durch meine individuelle und verlässliche Beratung erhalten Sie Antworten auf
Ihre steuerlichen und unternehmenssichernden Fragen.

Mag. (FH) Gerda BUDLER, Telefon 0664/455 58 68, 2563 Pottenstein, Hochstraße 1
E-mail: g.budler@aon.at



Thomas Pachler

**Dachdeckerei,
Spenglerei, Isolierungen**

**2563 Pottenstein,
Bahnstraße 7,
Tel.: 02672/8 24 27
E-Mail: t.pachler@aon.at**



**Malerei
Anstrich
Fassaden
Vollwärme-
schutz**

**Malerei
K&M**

**Hainfelderstr. 74/5/4
2563 Pottenstein**

**0664/815 28 40
0664/825 32 63**

**Redaktionsschluss
für die nächste
Ausgabe**



5. März 2012

FF FAHRAFELD

www.ff-fahrafeld.at

SEIT 1874

Besonderes Augenmerk wurde diesen Herbst auf das Abzeichen Ausbildungsprüfung Löscheinsatz in SILBER gelegt. Eine Gruppe (10 Mitglieder) bestand die Prüfung nach nur 4 wöchiger Vorbereitung. Die Prüfung wurde vom Prüferteam des Abschnittes Pottenstein beinahe fehlerfrei abgenommen. Abschnittskommandant BR Bertl und Bürgermeister Schweiger gratulierten im Anschluss allen Mitgliedern. Weiters wurden auch andere Übungsschwerpunkte innerhalb und außerhalb unserer FF geschult und vertieft.



Beim Jubiläumszeltfest in Fahrafeld übernahm unsere FF die Bewirtung und sorgte gemeinsam mit der Gemeinde Pottenstein für ein feierliches Wochenende am Sportplatz.

Vorschau 2012: Am 20. Jänner findet, wie gewohnt, im GH Riegler unser Ball statt. Wir bitten schon jetzt um zahlreiche Besucher, denn mit dem Erlös solcher Veranstaltungen können wir den Ausrüstungsstandard unserer FF halten.

Weiters wünschen wir allen Freunden und Gönnern unserer FF
Frohe Weihnachten und Alles Gute für das kommende Jahr.

Kulturforum Pottenstein

Jetzt NEU

Bücher aus dem Triestingtal, erschienen im KRAL-Verlag,

präsentiert vom



MARTERL IN POTTENSTEIN

Helene und Adi Schiebl kennen sich aus in Pottenstein und Fahrafeld. In ihrem neuen Buch „Sakrale & profane Klein- und Flurdenkmäler in Pottenstein, Fahrafeld und Grabenweg“ zeigen sie – reich bebildert – was unsere unmittelbare Heimat hier zu bieten hat. Interessante Wandertipps zu den Kleinoden in der Natur - vom Fahrafelder Ehepaar allesamt selbst ergangen – runden die Neuerscheinung aus dem Kral-Verlag ab.



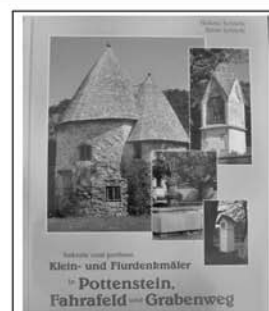
Berndorf AG-Mehrheitsaktionär
Norbert Zimmermann
Bei der Buchpräsentation in Berndorf (v. re. Zimmermann, Ivancich, Bichle)

Autor
Peter Bichler

BLICKWINKEL

Das neue Triestingtal-Buch aus dem KRAL-Verlag erzählt die spannende Geschichte von Norbert Zimmermann, der vor mehr als 20 Jahren die ehemals verstaatlichte Berndorf AG kaufte und heute noch Mehrheitsaktionär des Unternehmens ist.

Der Pottensteiner Peter Bichler porträtiert den Unternehmer in vielen Facetten. Zimmermann hat seinen musikalischen Leitsatz erfolgreich ins Leben transferiert: „Ich spiele, was ich kann. Und nicht mehr.“ Ein Buch das Mut gibt, und Druck nimmt.
Erhältlich im Pottensteiner Dorfladen am Hauptplatz sowie natürlich beim KRAL in Berndorf.



**Zum 30 jährigen Jubiläum der Firma Krenn GmbH
Gas-,Wasser-, Heizung
2564 Weissenbach Edlastraße 6
02674/87372**

Der Betrieb:

Die Firma Ing. Josef Krenn wurde im Jahr 1981 von Herrn Ing. Josef Krenn mit Firmensitz Weissenbach gegründet. Seit der Gründung war und ist unser Firmenkredo, dem Kunden stets ein Spezialist in den Bereichen Gas-, Wasser- und Heizungsinstallationen, Lüftungen und Alternativenergien wie Solaranlagen, Wärmepumpen und Holzvergaserheizungen, zu sein.

In den späten 80er Jahren begannen wir neben den konventionellen Installationstätigkeiten, für Industriebetriebe im Triestingtal zu arbeiten. Aufgrund der vielfältigen Projekte konnten wir uns ein umfassendes Know-How aneignen und wurden so auch in diesem Bereich zu einem anerkannten Spezialisten.

Dank des immer stärker werdenden Wachstums unserer Firma, platzten die vorhandenen Räumlichkeiten sehr bald aus allen Nähten. So wurde 1990 die Firmenzentrale komplett neu errichtet: Es entstanden neue Büros, ein Kleinmateriallager sowie ein Rohr- und Lüftungsmateriallager.

Die Mitarbeiter:

Unser erster Mitarbeiter und Meister des Betriebes, Herr Alois Luyer, leistete durch sein Engagement und seinen persönlichen Einsatz einen wesentlichen Beitrag zum Aufschwung der Firma Krenn. Als er 2002 in den wohlverdienten Ruhestand ging übernahm unser langjähriger Mitarbeiter Herr Franz Burgstaller, der 1986 als Lehrling in den Betrieb kam und 1999 die Meisterprüfung ablegte seine Aufgaben.

Die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter war und ist ein großes Anliegen der Geschäftsleitung, da gut ausgebildete Mitarbeiter die Basis jedes erfolgreichen Betriebes bilden. Um stets am letzten Stand der Technik agieren zu können, besuchen unsere Mitarbeiter laufend Fachseminare. Bei dieser Gelegenheit wollen wir auch Herrn Christian Kaiser zur kürzlich bestandenen Meisterprüfung gratulieren. Besonders stolz sind wir, dass seit Firmengründung in unserem Betrieb 42 Lehrlinge ausgebildet wurden. Derzeit beschäftigen wir 2 Meister, 1 Techniker, 2 Gas- Servicetechniker, 2 Bürokräfte, 10 Monteure und 4 Lehrlinge.

Geschäftsführung:

Im Jahre 1991 wurde die Einzelfirma unter Leitung von Herrn Ing. Josef Krenn in eine GmbH umgewandelt, welche von Herrn Ing. Martin Krenn von 2000 bis zu seinem Ausscheiden im Jahre 2005 als Geschäftsführer geleitet wurde. Seit Juni 2005 ist Herr Ing. Thomas Krenn mit der Geschäftsführung der Firma Krenn GmbH betraut.

Mit dieser kurzen Firmenchronik möchten wir uns bei unseren langjährigen Kunden für ihre Treue sowie bei unseren Mitarbeitern für ihr Engagement herzlich bedanken.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches Jahr 2012

Firma
Ing. Josef Krenn GmbH

Pensionistenverband Pottenstein-Fahrafeld

Die Pensionisten von Pottenstein-Fahrafeld sind das ganze Jahr sehr aktiv. Der Beginn unserer Aktivitäten war unser Faschingskränzchen im Gasthaus Riegler.

Im April gab es den monatlichen Tagesausflug nach Wien zum „Naturhistorischen Museum“.

Im Mai fuhren wir nach Zwettl „Stift Zwettl und Kittenberger Gärten“.

Am Mittwoch den 4. Mai hatten wir im Gasthaus Riegler eine gut besuchte Muttertagsfeier.

Im Monat Juni gab es die 8. Tages-Fahrt nach Tirol mit Ausflügen (Innsbruck, Meran, Bozen, Achen-see, Ahornboden). Eine Wanderung im Seitental des Silltales unter den Namen „Tirol wie aus dem Bilderbuch“.

Samstag, den 9. Juli hatten wir im Park des Alten Herrenhauses einen gemütlichen Sommer-nachmittag. Im Oktober war die übliche Apfelfahrt in die Steiermark. Am 30. November gab es noch eine Fahrt nach Gloggnitz zur Firma Lindt und Adventmarkt im „Schloss Wartholz“.

Unsere Weihnachtsfeier für alle Mitglieder ist am Montag den 19. Dezember um 15:30 Uhr im Gasthaus Riegler.

Als Vorsitzender der Ortsgruppe Pottenstein wünsche ich sowie mein Team allen Pensionist-innen und Pensionisten und Keglern und Turnern, frohe Weihnachten und glückliches, gesundes und friedliches neues Jahr.

Vorsitzender: Adolf Oboril



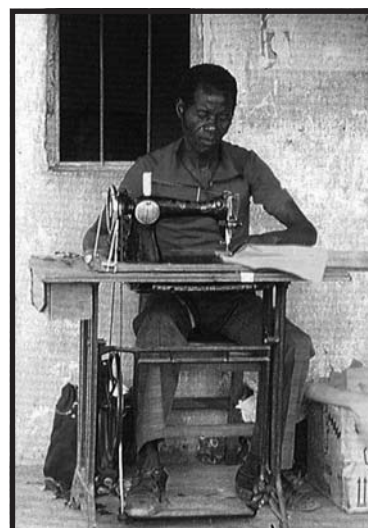
Im Geiste der Bruderschaft für AFRIKA

Afrikamissionar P.Dr. Ladislaus Siegwart O.Cap. wirkt seit 60 Jahren in Tanzania und bemühte sich neben seiner Lehrtätigkeit - vor allem um die Wiederaufforstung der abgeholzten Hänge des Kilimanjaro. Seine Berichte erzählen von vielen Kanälen und Wasserstaubecken (Schmelzwasser vom Kibo sammeln), mit dem schon mehrere Waldzonen wieder aufgeforstet wurden! Er berichtet aber auch von den bitteren Verhandlungen mit den örtlichen Machthabern, die nur an Abholzen für ihre Leute denken. „Mzee Waki“ unterstützte dieses Projekt seit Jahrzehnten. (der „Name“ - (edler, weise) Weiße: zur Abkzg. von Ing. Walterskirchen um seine mehr als 50 jährige Hilfe für Tanzania auszuzeichnen! Die seinerzeitige „Sonnenkocher Aktion“ konnte den Einwohnern helfen, weniger Brennholz zu besorgen bzw. zu stehen.

Auch Waki's Hasenzuchtprogramm „SUNGURA“ konnte schon 1800 Aids-Waisen helfen und sie selbst lebensfähiger werden lassen!

Doch Waki hat auch selbst zu kämpfen: seine gesundheitlichen Probleme bremsen ihn arg und von seinen einstigen 150 Dauerspendern, leben heute nur mehr 12!

Mit 30 Schwestern und Brüdern besucht er hier in der Pfarre das grundlegende ... „Geist im Leben“ Seminar, welches mit Pf. Bruder Raphael Peterle sehr gut gelingt. Die TeilnehmerInnen von Kaumberg bis Leobersdorf beten nun für ihn und sein Werk zur Stärkung und Stützung seiner Kraft.



3000 Tretnähmaschinen
für Tanzania

Hanni & Karin

Einsatzübung Bergrettung Triestingtal

Am 12.11.2011 fand in der Steinwandklamm die jährliche Einsatzübung der **Bergrettung Triestingtal** mit 25 TeilnehmerInnen statt. Nach Training im Steilgelände links und rechts des Weges fand am Nachmittag eine groß angelegte Bergung zweier „Verunglückter“ unter schwierigen Bedingungen statt. Nach Transport des notwendigen Materials zur Unfallstelle wurde die „Schwerverletzte“ in der Gebirgstrage mit 2 Bergrettern über eine Felswand in die Klamm abgeseilt, die leicht verletzte Begleitperson gemeinsam mit einem Bergretter abgelassen.

Die Übungsannahme bei der folgenden Nachtübung war ein Absturz eines „übermütigen Jugendlichen“ vom Geländer einer Brücke in die Klamm. Unter sehr engen und nassen Bedingungen wurde auch dieser Verunglückte in die Trage gelagert und über die Steige und Brücken abtransportiert.

Wir danken dem Grundbesitzer Franz Singer für die Kooperation und wünschen einen schönen, schneereichen und unfallfreien Winter!

Karin Strasser

Seniorenbund Pottenstein-Fahrafeld AKTIV

Seniorenachmittag am 12. Oktober: Vortrag von Arno Berr, dem Gebietsbetreuer für Zivilschutz.
Seniorenachmittag am 9. November: Videofilme des Obmanns Ing. Adi Schießl über unsere Urlaube in Istrien und im Waldviertel, anschließend Vortrag von Günter Peprnicek zum Thema Hilfswerk.
Am 15. November Ganslessen im Gasthof Steinberger in Furth.

25. November: hl. Messe für die verstorbenen Mitglieder in der Pfarrkirche Pottenstein.

1. Dezember: Seniorenachmittag mit Adventfeier und Bekanntgabe des Jahresprogramms 2012.

Das Jahresprogramm ist auch im Schaukasten des SB gegenüber GH Riegler angeschlagen.

*Der Vorstand des SB Pottenstein-Fahrafeld wünscht
ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*

*Helene Schießl
Schriftführerin*

Naturfreunde Pottenstein/Berndorf

Die Naturfreunde Pott/Berndorf beteiligten sich auch dieses Jahr wieder an den Lesestunden im Landesjugendheim

Pottenstein, bastelten mit den Kindern und machten mit ihnen Spaziergänge mit Ballspielen und Jausen Pause.

Besonders begeistert waren die Kinder über die Einladung, Eis essen beim Harrer in Berndorf.

Ein besonderes Highlight für die Kinder im Juni war die Einladung zum Schwimmen und anschließend das Würstel grillen.

Alle Kinder waren mit Begeisterung dabei.

Für uns Naturfreunde waren die glänzenden und dankbaren Kinderaugen der schönste Dank.

Am 8. Dezember luden wir die Kinder zu unserer alljährlichen Laterndl Wanderung und einer Jause auf das Waxeneck ein.

*Die Vorsitzende der Naturfreunde Pottenstein/Berndorf
Irmgard Ruch*

Die Bezirksstelle vom Roten Kreuz

Berndorf/St. Veit und

die Rettungsstelle Weissenbach

**wünschen allen Bewohnern des Triestingtales ein frohes
Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr.**



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

NIEDERÖSTERREICH



Jugendfeuerwehr Fertigkeitsabzeichen Melder

Ausgezeichneter Erfolg der Jugendfeuerwehr Pottenstein

Am Samstag den 18.11.2011 fand in den Räumlichkeiten des Feuerwehrhauses die Prüfung zum Fertigkeitsabzeichen Melder statt. Als Prüfer stand unserer Jugend OBI Wagenhofer von der FF-Fahrafeld gegenüber.

Nachdem die Jungfeuerwehrmänner laufend von Ihrem Jugendführerteam HLM Gerhard Pertl und FM Stefanie Pertl auf das Kommunizieren mit dem Digitalfunk und Analogfunk vorbereitet werden, mussten sie am Samstag folgende Stationen durchlaufen:

- Theoretischer Wissenstest mit 40 Fragen
- Handhabung eines Digitalfunk- und Analogfunkgerätes
- Absetzen einer Meldung mit einem Digitalfunk- und Analogfunkgerätes

Die Jungfeuerwehrmänner, Fabian FISCHBACHER, Stefan SULZER, Michael VESELY, Marvin GRABNER, Josef NEUBAUER und Bernhard JEGHERS bestanden die Prüfung mit ausgezeichnetem Erfolg.

Auf diesem Wege möchten wir uns auch nochmals bei dem Prüfer Herrn OBI Wagenhofer bedanken, dass er sich für unsere Jugend Zeit genommen hat.

Nach Beendigung der Prüfung wurde die Leistung der Jugend gebührend in der Feuerwehrkantine gefeiert. VM Mark Benedek, OFM Alexander Bader, FM Christoph Sieder und FM Stefan Schwarz hatten unsere Prüflinge mit selbstgemachter Pizza überrascht.

Bericht: FM Stefanie Pertl



SC Pottenstein

Die Herbstsaison 2011 für unsere Kinder ist schon wieder Geschichte. Wir sahen viele packende Zweikämpfe und oft emotionsgeladene Stimmung auf den Tribünen, hatten viele Zuschauer und sahen nicht zuletzt viele Tore. Wir hatten oft Gelegenheit technische Gustostückeln unserer Youngsters zu beobachten, strahlende Gesichter und auch bitter vergossene Krokodilstränen wechselten sich ständig ab.

Hier nun eine kurze Zusammenfassung unserer Nachwuchsmannschaften:

Unsere U8 Youngsters die erstmals Turniere als eigenständige Mannschaft spielten behaupteten sich großartig und konnten den einen oder anderen Sieg feiern.

Die U13, jene Mannschaft mit dem größten Spielerzuwachs, konnte die Herbstmeisterschaft mit Platz 3 und beachtlichen 16 Punkten abschließen.

Bei unserer U15 Spielgemeinschaft mit SC Weissenbach lief es am Anfang der Herbstsaison nicht ganz so nach Wunsch, aber nach einigen Abstimmungen erreichten sie noch den 4. Platz.

Durch unsere gute Jugendarbeit haben wir momentan 56 Nachwuchsspieler, denen wir mit viel Spaß und Freude an der Bewegung den Fußballsport näherbringen möchten.

Ab Mitte November findet das Hallentraining jeden Mittwoch U8 von 17-18 Uhr, U13 von 18-19 Uhr und U15 von 19-20 Uhr statt.

Auch unser sehr junger Kader der U23 mit etlichen U16 Spielern unter Trainer Auer Hannes erreichte in der Herbstsaison 2011/2012 den hervorragenden 5. Platz mit 23 Punkten.

Leider musste der SCP den Trainer der Kampfmannschaft Auer Heinz aufgrund seiner beruflichen Auslastung ersetzen.

Als seinen Nachfolger konnten wir Fürst Gerhard gewinnen, der die Mannschaft nach anfänglichen Startschwierigkeiten noch auf den 2. Platz hinter Pfaffstätten in der abgelaufenen Herbstmeisterschaft brachte.

Für die gute Zusammenarbeit bei der Betreuung unserer Mannschaften durch Auer Heinz und Auer Hannes nochmals herzlichen Dank.

Auf diesem Wege möchten wir uns auch recht herzlich bei unseren Nachwuchstrainern für aufopfernde Jugendarbeit, unseren Gönnern und natürlich auch bei den fleißigen Helfern bedanken.

Nächste geplante Veranstaltung
unser traditionelles
Eisstockschießen auf unserer
Sportanlage.
(voraussichtlicher Termin
6.1.2012)

***In diesem Sinne wünscht der
SC Pottenstein allen Eltern,
Kindern, Verwandten und
all unseren Fans schöne,
gemütliche und besinnliche
Weihnachten, fröhliche
Festtage und einen guten
Rutsch ins Jahr 2012!***



SC Pottenstein

FRISURENSTUDIO FARB & SCHNITT

Pottenstein

Auweg 2
Di bis Sa 8⁰⁰-12⁰⁰
Di bis Fr 14⁰⁰-18⁰⁰
Tel. 02672/81770

Berndorf

Leobersdorferstrasse 8
Di, Do, Fr 8⁰⁰-12⁰⁰ und 13⁰⁰-17⁰⁰
Sa 8⁰⁰-12⁰⁰ Mo, Mi Ruhetag
Tel. 02672/81331

Termine über Mittag und
Mobilservice gerne nach Vereinbarung



**Wir wünschen herzlichst
gesegnete Weihnachten und schöne Festtage.**

Der nächste Style & Talk Abend findet am Fr. 30.3.
von 18³⁰ bis 21³⁰ im Studio Pottenstein statt.



Auf Ihren Besuch freuen sich Manuela und ihr Team -
wir beraten und bedienen Sie gerne
um Terminvereinbarung wird gebeten

www.farbundschnitt.at e-mail: manuela@farbundschnitt.at

WIR DANKEN UNSEREN KUNDEN

FÜR DAS VERTRAUEN, DAS SIE UNS

IM JAHR 2011

ENTGEGENGEBRACHT HABEN UND

WÜNSCHEN

EIN GESEGNETES WEIHNACHTSFEST



UND VIEL ERFOLG FÜR DAS JAHR 2012.

SPARKASSE 

Pottenstein N.Ö. 3 x im Triestingtal

POTTENSTEIN - BERNDORF - HIRTENBERG



VMVO

Versicherungsmakler

VOLKER OTTO



A-2563 Pottenstein, Parkstraße 8

Handy 0664-3254255

Tel. 02672-87232, Fax 02672-87232

e-mail VMVO@Netway.at



NEU!!! - Photo-Voltaik-Anlagen
- Alarmanlagen

ELEKTRO-INSTALLATIONEN
BLITZSCHUTZBAU, RADIO - FERNSEHEN

DÖRFLINGER

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34
Tel. 0 26 72 / 82 4 59 FAX 84 4 37

MALER,- ANSTREICHER- U. TAPEZIERARBEITEN

FASSADENANSTRICHE – VOLLWÄRMESCHUTZ

BODENBELÄGE und VERLEGUNG



Erich Marker

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.

2563 Pottenstein
Bundesstraße 30

Tel.: 02672/87859
Fax: 02672/87882

office@malerei-marker.at

www.malerei-marker.at

SPORT union POTTENSTEIN

Weitere Berichte, Termine und Infos auf unserer Homepage:

www.pottenstein.sportunion.at



2 Landesmeister- und 2 Vizemeistertitel konnten die jungen Sportunion-AthletInnen am 2. Oktober bei den U14-Landesmeisterschaften in Schwechat erringen!

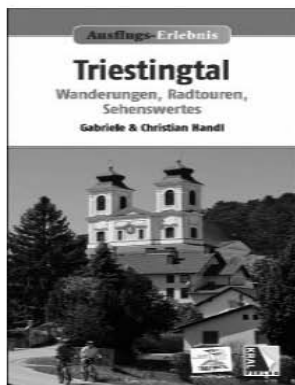


Stolz präsentiert die Leichtathletiksektion die neuen Dressen. Wir danken unseren Sponsoren, der Sparkasse Pottenstein (im Bild Dir. Wanzenböck und Dir. Hayden) und der Fa. Modellbau Lenz aus Berndorf!

NEUES aus der Region Triestingtal

www.triestingtal.at

Kaumberg	Hernstein
Altenmarkt	Hirtenberg
Furth	Enzesfeld-Lindabrunn
Weissenbach	Leobersdorf
Pottenstein	Schönan
Berndorf	Günselsdorf



„Ausflugs-Erlebnis Triestingtal. Wanderungen, Radtouren, Sehenswertes“

von Gabriele und Christian Handl
Auf drei Rundfahrten werden alle Orte des Tals mit ihren Sehenswürdigkeiten knapp und übersichtlich dargestellt: Leichte bis anspruchsvolle Mountain

-biketouren, Radrunden, Spaziergänge sowie Wanderungen. Das Buch ist im Kral-Verlag Berndorf um € 14,90 erhältlich (www.kral-verlag.at).



Regionalwährung „TriestingTaler“

im Wert von € 10,-- ist das ideale Weihnachtsgeschenk für MitarbeiterInnen,

KundInnen, Verwandte und Freunde. Eine aktuelle Auflistung der rund 170 Betriebe vieler Branchen, die den TriestingTaler als Zahlungsmittel akzeptieren, finden Sie im Firmenverzeichnis www.triestingtal.at/Firmen. „TriestingTaler“ (à € 10,-) und Geschenksschatullen sind in regionalen Geldinstituten erhältlich: Sparkasse Pottenstein (Berndorf, Hirtenberg, Pottenstein), Sparkasse Baden (Leobersdorf), Vereinigte Volksbanken Baden-Mödling-Liesing (Berndorf, Enzesfeld, Hirtenberg, Leobersdorf, St. Veit, Schönan), Raiffeisenbank Oberes Triestingtal (Altenmarkt, Kaumberg, Weissenbach), Raiffeisenbank Baden (Grillenbergl, Enzesfeld, Leobersdorf) und Raiffeisenbank Günselsdorf

Neues vom Männergesangsverein Pottenstein

Das am 15.10. 2011 stattgefundene Herbstkonzert des Männergesangsvereines stand unter dem Motto „Heiteres aus Musik und Dichtung“.

Unser Obmann, Dr. Herbert Handl, führte das zahlreich erschienene Publikum mit humorvollen Worten durch das Programm. Ganz besonderen Applaus erntete Frau Johanna Hönigsberger, die gekonnt wie immer heitere Gedichte und Geschichten vortrug.

Unsere Sangesbrüder Gerald Enzinger, Mag. Josef Leithner, Ernst Spitaler und Dr. Herbert Handl zeigten teils in Solostücken, teils in Duetten und Terzetten ihre Sangeskünste.

Viel Beifall fand auch der „Besuch von Scheich Abdullah und Emir Hassan“, vorgetragen von unserem Chorleiter Gerald Enzinger und unserem Obmann Dr. Herbert Handl.



Dr. Herbert Handl und Gerald Enzinger



Johanna Hönigsberger

Die Fotos wurden uns in dankenswerter Weise von Herrn Helmut Schweiger zur Verfügung gestellt.

Wir laden Sie herzlich zu unserem traditionellen **Adventkonzert am 18. Dezember 2011** in die **Pfarrkirche Pottenstein ein. Konzertbeginn ist um 17 Uhr.**

Es wirken mit die **Saitenmusi Pottenstein** unter der Leitung von Paul Gronau, **Andrea Caljakovic** (Querflöte), **Mag. Franz Gritsch** (Orgel) und **Erika Rohringer** (Lesungen).

MGV Pottenstein

Liebe Wolfsgeistgäste!

Wir möchten uns für Eure Treue, die Ihr uns in den letzten Jahren gehalten habt, bedanken und bedauern zugleich, dass wir uns Ende dieses Jahres verabschieden.

Wir wollen nichts missen, auch für uns war es eine schöne Zeit.

Weiterhin könnt Ihr uns beim Steirerladen „KLAPOTEZ“
in Bad Vöslau, Wr. Neustädterstraße, besuchen .

Da gibts verschiedenste Bioprodukte, sowie Wein, Sturm usw. Verkostungen.

Hoffentlich in guter Erinnerung eure Gabi und euer Hans



Geburten

Pichler Lukas, Pottenstein
Zver Oliver, Pottenstein
Thiem Kornelius Matthias, Pottenstein

Brandtner Emma Charlotte, Fahrafeld
Kizmaz Mikail, Pottenstein



Todesfälle



Janiczek Franz, Pottenstein
Matejka Claudia Johanna, Fahrafeld
Parich Manfred, Pottenstein
Djudic Miroslav, Fahrafeld

Ludwig Franz Xaver, Pottenstein
Györvary Elisabeth, Pottenstein
Mrak Therese, Pottenstein
Enzinger Eduard, Pottenstein

Gratulationen zum 80. Geburtstag



Mitterer Engelbert, Pottenstein
Bild: GGR Adolf Oboril, Josefa und Engelbert Mitterer,
Bgm. Manfred Schweiger und Monika Wallner



Maier Elisabeth, Fahrafeld
Bild: GGR Adolf Oboril, Elisabeth Maier
und Bgm. Manfred Schweiger



Hötzing Johann,
Pottenstein
Bild: Johann
Hötzing mit
GGR Adolf Oboril
und Bgm. Manfred
Schweiger

Gratulationen zur Goldenen Hochzeit



Schlögl Walter und Ingrid, Pottenstein
Bild: GGR Adolf Oboril, Schlögl Walter
und Ingrid, Bgm. Manfred Schweiger

Gratulationen zum 90. Geburtstag



Pfeiffer Gerda
Pottenstein
Bild: GGR
Adolf Oboril,
Gerda Pfeiffer
und Bgm.
Manfred
Schweiger

Gratulationen zur Diamantenen Hochzeit
Zierhofer Johann und Martha, Pottenstein
kein Bild

Gratulationen zum 80. Geburtstag
Strauss Johanna, Pottenstein
kein Bild

Krampus- und Perchtenverein „Kahlkopf-Teifln“

Wir möchten ein altes Brauchtum auch nach Pottenstein bringen, deshalb haben wir den Perchten-verein der Pottensteiner "KAHLKOPF-TEIFLN" ins Leben gerufen.

Unsere Perchten und Krampusse sind mit traditionellen, handgeschnitzten Masken ausgestattet, welche von einem Tiroler Kunstschnitzer geschaffen wurden. In unserem Team darf natürlich auch ein Nikolaus sowie die Kinder-Krampus-Gruppe nicht fehlen!

Gerne treten wir auch bei Ihrem Adventmarkt, Weihnachtsfeiern oder privatem Nikolaus-Besuch auf.

Für Terminvereinbarung und genauere Informationen stehen wir unter 0664/4635247 oder 0699/12548775 zur Verfügung.

Mario Grabner



Anlageobjekt im Zentrum von Pottenstein
2 Geschäftslokale 250 m² bzw. 150 m² derzeit vermietet. 1 Wohnung im OG 105 m² mit großer Terrasse und Garten
KP € 228.000,--

Wohnhaus in Weissenbach
Grund: 775 m², Wohnfläche: ca. 140 m² voll unterkellert, Geschäftslokal ca. 72 m²
Baujahr 1978, Garage und schöner Garten
KP € 165.000,--

Bauernhaus in Litzelsdorf
ca. 4 km von Stegersbach entfernt – Tierhaltung möglich, Stallungen und Nebengebäude vorhanden
KP € 65.000,--



Herr Gerhard FÜRST
050100/638505

Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für unsere Vormerkkunden.

Weiters unterstützen bzw. informieren wir Sie gerne bei Verkauf oder Kauf einer Liegenschaft.

Sonntagsfrühstück

vom Leithner



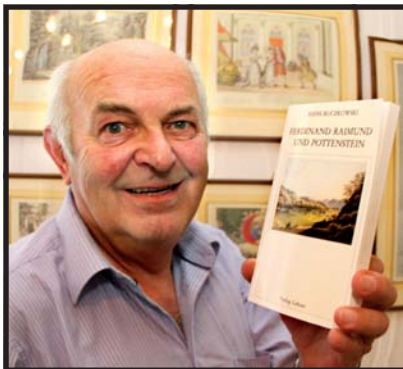
Pottenstein 8.00 bis 11.00 Uhr

Ofenfrisches Gebäck und das
"Sonntagsbrot" - Krafflackl

Fahrafeld ab 10.00 Uhr

Vom Frühstück bis zum Abendessen!

Veranstaltung - Ferdinand Raimund - 175. Todestag



Fotos DieHol



Oktoberfest



Adventmarkt Pottenstein

